

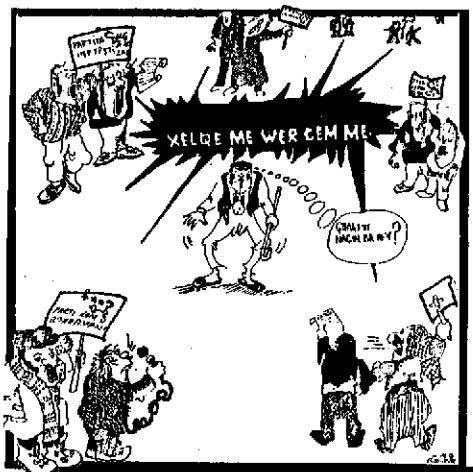


# YSOT



KOVARA KURDI A MIZAHÎ / HUMORISTISK KURDISK TIDNING

KOVARA WE JI DU MEHAN CAREK DERTÊ



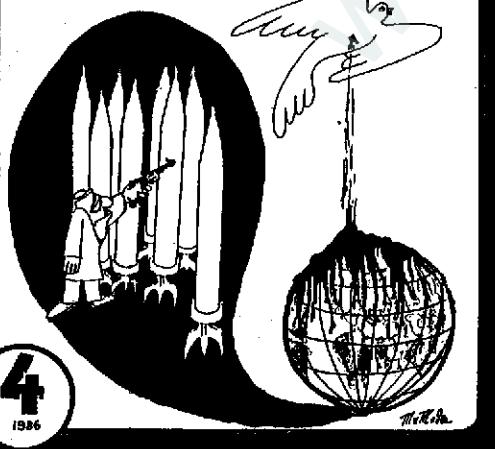
KOVARA WE JI DU MEHAN CAREK DERTÊ



KOVARA WE JI DU MEHAN CAREK DERTÊ



OLOF PALME HAT QET KIRII



4  
1986

KOVARA WE JI DU  
MEHAN CAREKÊ DERTÊ

VARANNAN MÅNAD  
KOMMER UT



5 1986



hejmar : 6 CİLEVA PESİN 1986

hejmar : 7

CİLEVA PESİN 1986



KOVARA KURDÎ A MIZAHÎ  
HUMORISTISK KURDISK TIDNING  
JOURNAL HUMORISTIQUE KURDE

ANSVARIG UTGIVARE  
OCH REDAKTÖR:

MAMOSTE

XWEDÎ BERPIRSIYAR  
Ü REDAKTOR:

MAMOSTE

NAVNIŞAN / ADRESS:  
c/o Gezgin  
Axbyplan 5  
163 73 SPÅNGA/SWEDEN

BUHAYÊ WÊ / PRIS:  
10 Skr. 10 Ff, 3 DM.

ABONA SALEKİ : 70 Skr.  
PRENUMERATION: 70 Skr.

TFN: 08/760 81 23  
POSTGIRO: 496 03 75-6  
ISSN: 0283-099X

# RİCAYEK

Ricayeka me (wek Kovara İSOT) ji we partî û grubêñ Kurdan heye. Ku hûn bînin cî emê pir bextiyar û dilşad bibin.

Rîca me ji we ev e:

Em ketine bextê we, tu civîn konferans an kongera çênekin. Hûn bi hejmarêñ xwe ji me Kurdan re besin. Heta li gorî rewşa anuha pir in jî.

Li gor tecrubêñ me û hûn jî van tecruban hercar rast derdixin, ku her civîn, konferans an kongreka we tê wê ma'nê ku wê partiyekek an grubek nûh çêbibe. Carna piştî civînêñ we sê-çar heb grub an partiyêñ nujen ava dîbin.

-Bes e!

Ên wek me ku xwe piçekî pêşwerû dihesibînin, dev ji polîtîka û i-deolojiya we berde, êdî em nikarin navêñ we ji hevdû derxin an nas bikin. Edî kes nizane kî kiye!

Sedem jî, tev ev konferans û kongrêñ we ne.

Em dîsa rîca dîkin ku hûn dest ji van konferans û kongrêñ xwe berdin.

Ji anûha ve spas.

İSOT

# HERAMÎ

Bi du saliya ÎSOT'ê, "BÎT" a Tirkîyê çil heb heramiyên xwe şandine Swêdê. Ew nuha di kuçen Stockholmê de tebdîl-i qiyafet digerin da ku ÎSOTEKÊ bi dest xin.

Hûn nekevin dek û feqên van heramiyan. Divê hûn ÎSOTEKÊ jî bi dest wan nexin.

Bêjin erêêê!

Hûnê bêjin çima?

Belêêê!..

Piştî Komîta Afê zor da "KUNTA" Tirkîyê, ew jî êdî nema karin pir bi eşkere li girtiyan xin. Weca hûnê bêjin "Ev tişt û ÎSOT, ci têkiliya wan bi hevre heye?"

Belêêê, belêêê... Heye!

De guhdarî kin!

"BÎT" ji îro pê ve, ku kê digre, ÎSOTÊ di pozên wan dide. Ger ew kes pozê xwe bikşîne, bipişke an jî çavên xwe biqermiçîne û skumê xwe tirş û tahl bike, bi şaşî lêvê xwe daleqîne, wê wextê "BÎT" dide lotika û dibêje:

Temam e, temam e. Viya bibin feleqê, pozê wî şewitî! Me boliciyek girt.

Eger ew pozê xwe nekşîne, nepişke, çavên xwe neqermiçîne, skumê xwe jî tirş û tahl neke an lêvên xwe daneleqîne wê gavê "BÎT" dibêje:

Wî berdin bira here tiştek di "tuna" wî dê tune. Binêr pozê wî ji ÎSOTÊ jî naşewite!



# TEST

## TU KÎJANÎ?

PÊŞMERGE YÎ YAN PAŞMERGE YÎ?

Nîşana "X" dayne hindurê çarçewê!  
Puanê te ji nîvê giştî puanan zê-detir be, wê demê tu "PÊŞMERGE" yî û këmtir be wê demê tu "PAŞMERGE" yî. Kopîa kişandin delaletê paşmergeyî ye.

- 1 Tu li ku rûdinî?  
 A) Li Kurdistan  
 B) Li Swêd
- 2 Tu di tu rêexistinan de yî?  
 A) Belê  
 B) Na
- 3 Tu serokî?  
 A) Belê  
 B) Na
- 4 Tu dixwazî bibî serok?  
 A) Belê  
 B) Na
- 5 Çend lib Kurdistan heye?  
 A) 1 lib Kurdistan  
 B) 2 lib Kurdistan  
 C) 8 lib Kurdistan  
 D) 12 lib kurdistan
- 6 Kurdistana herî mezin kîjan e?  
 A) Kurdistana Kurdan  
 B) Kurdistana Ermenîstan  
 C) Kurdistana Lubnan  
 D) Kurdistana Swêd
- 7 Tu nivîskarî yan na?  
 A) Belê  
 B) Na
- 8 Tu çend rojname û kovaran çapdikî?  
 A) 1 kovar û rojname  
 B) 2 heb  
 C) 4 heb  
 D) 6 heb



9 Tu çi dinivîsî?

- A) Roman.
- B) Helbest
- C) Çirok


10 Tu kîjan polîtikayê baş dizanî?

- A) Netewî
- B) Navnetewî


11 Tu di bera digihînî, ku hemû pir tûk, kovar û rojnamên Kurdî bixwînî?

- A) Belê
- B) Na


12 Tu hejmarêñ hemû rêxistinêñ  
Kurdan dizanî?

- A) 27 rêxistin
- B) 31 rêxistin
- C) 38 rêxistin
- D) 41 rêxistin


13 Tu tevî meş û civînan dibî?

- A) Belê
- B) Na


14 Tu çewa polîtîka xwe dimeşînî?

- A) Di rêxistinekê de
- B) Di mala xwe de


15 Neha mode çi ye?

- A) Roman nîvîsîne
- B) Rexne girtine
- C) Rojname derxistîne
- D) Vîdeo nîrîne

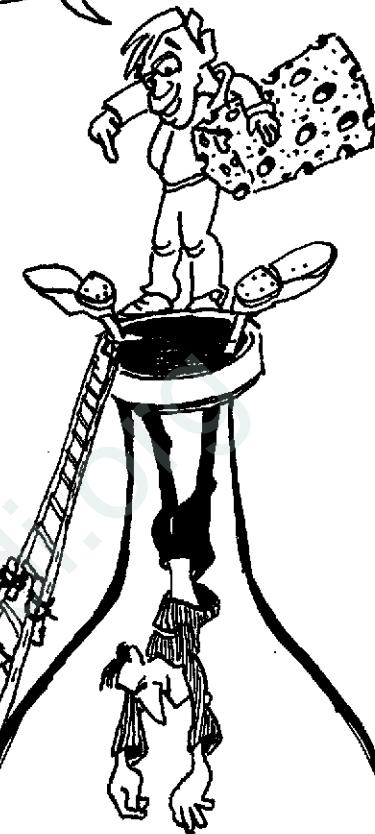
  
  
  


16 Kîjan roman dikare xelata Nobel'ê  
bistîne?

- A) Romana EZ
- B) Romana EZ û EZ
- C) Romana EZ, EZ û EZ


PUAN DI  
VIRDE ME



1-) A:5 puan	B:1 puan
2-) A:2 puan	B:5 puan
3-) A:6 puan	B:0 puan
4-) A:5 puan	B:1 puan
5-) A:0 puan	B:5 puan
C:7 puan	D:9 puan
6-) A:0 puan	B:4 puan
C:5 puan	D:9 puan
7-) A:1 puan	B:5 puan
8-) A:0 puan	B:3 puan
C:0 puan	D:0 puan
9-) A:2 puan	B:0 puan
C:5 puan	
10-) A:1 puan	B:9 puan
11-) A:0 puan	B:8 puan
12-) A:3 puan	B:5 puan
C:7 puan	D:9 puan
13-) A:0 puan	B:9 puan
14-) A:1 puan	B:9 puan
15-) A:8 puan	B:4 puan
C:3 puan	D:9 puan
16-) A:1 puan	B:5 puan
C:9 puan	

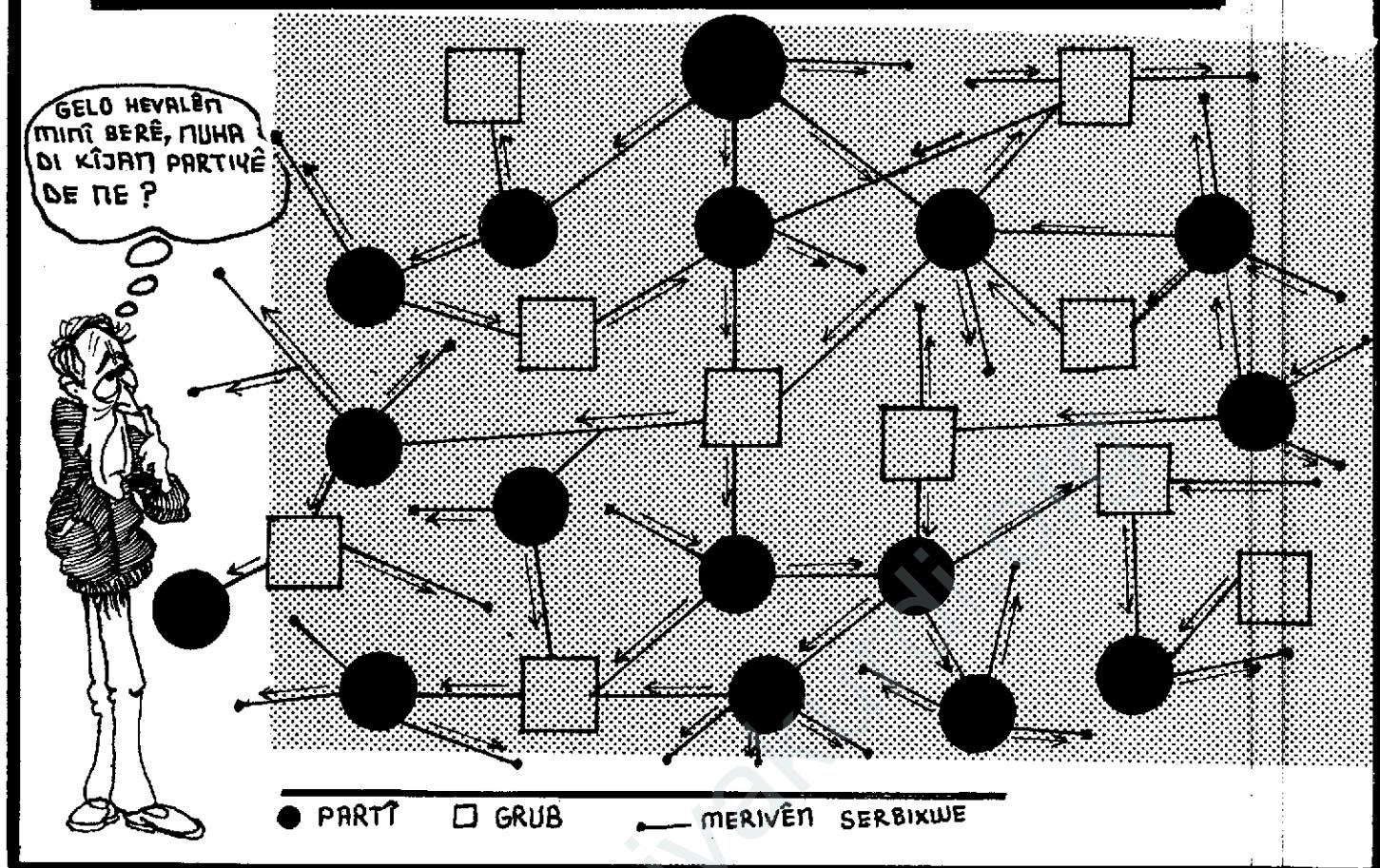
DIQET! Ev Azmûna, ji hêla Zanîngaha  
Kurdistana Swêdê, Aqilmendiya Kurdistana  
Frensa, Enstitutîta Elmanya, Zanîngeha  
'BOYS'êñ Kurda li Ingîlîstanê û zanînge-  
hêñ beşen Kurda ve hatiye amade kirin.

TACK MERSİ DENKİŞUN TEHENEKYU

KOLIKÎ

Xwendevanê Hêja, şas mebin: ev ne xerîta trêne ye. Ev şema rêxistînek siyasî ye. Bi labetekî din, ev secera me Kurda ye. Em Kurd, çawa partî an gruban ava dîkin, digîjin hev û ji hev belawela dîbin.

6

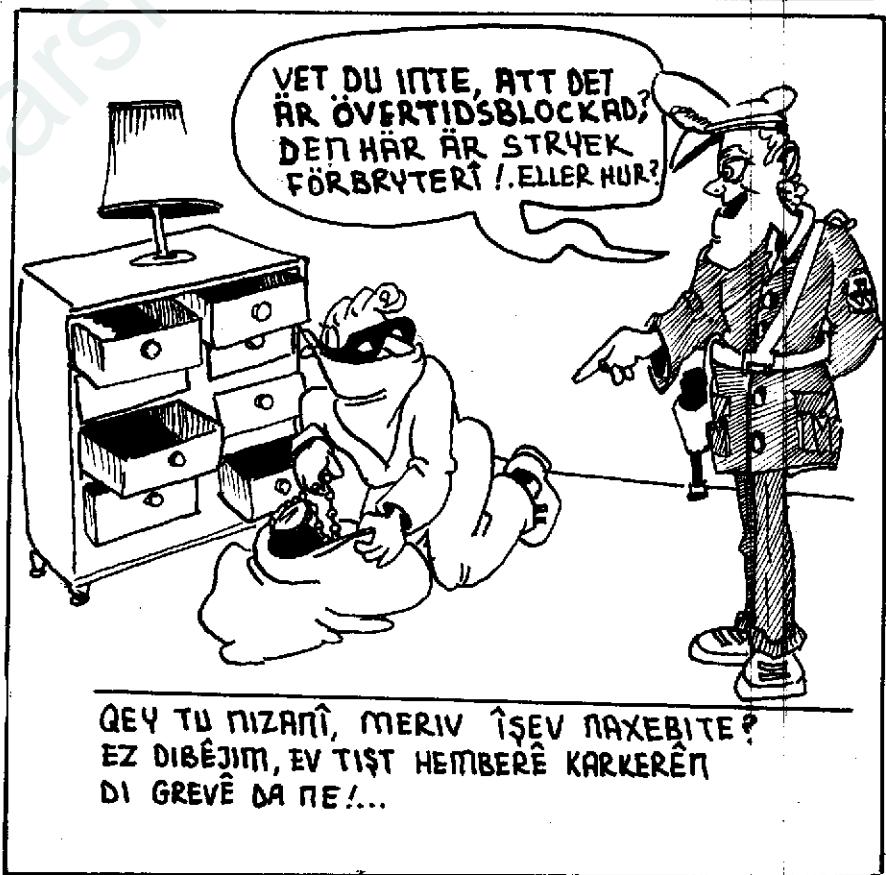


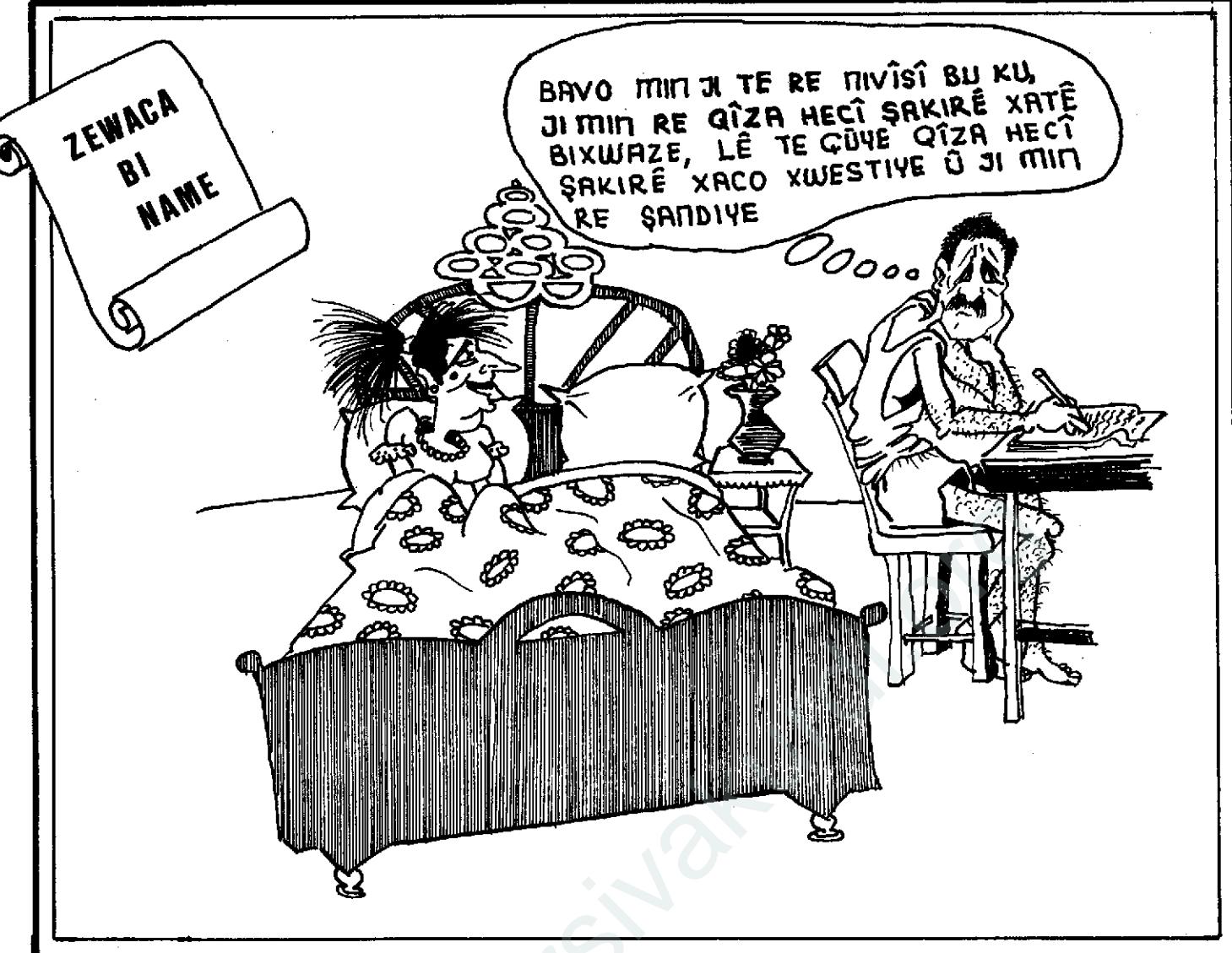
## "PIÇIKEK JI PIÇAN,"

"Min û wî merovî di tirênekê de me hevdît. Tirêna me li ser şîva hesen, a çûnê û hatinê diçû (Şîva hesen a çûn û hatinê, mana xwe şivek tenê ye û ...)".

Heseno lawo, wê qey çend şivê te hebûna?

Ma nivîskarê me nizane , her merivek şivek tenê pêve heye!... "(Şîva hesen a çûn û hatinê,...)" an jî , her neyse ji xwe wê yek tenê be. Herkes bi vê yekê dizane, bira nivîskarê me serê xwe pê neêşîne. Ya ku em pê nizanîn, çawa trêna nivîskarê me li ser şîva hesen diçû û dihat....





## İSTİQBAL

Li bajêr meşek gelek mezin hebû. Lasse jî bi pîreka xwe û zarokên xwe tevî vê meşê bû bûn. Pişî ku axaftin diqedin û meş belav dibe Lasse û zarokên xwe vedigerin mal. Bi rê ve Andersê biçük ji bavê xwe dipirse, dibêje:

"Bavo! Ma hogir çiye?"

Bav:

"Ez û tu hogirên hev in. Yanî tu hogirê min i."

Anders: "Ê başe, lê istiqbal çiye?"

Bav:

"İstiqbal va birayê te yi biçük yê di erebê de ye."

Anders, içar dibêje:

"Ê lê gel çiye?"

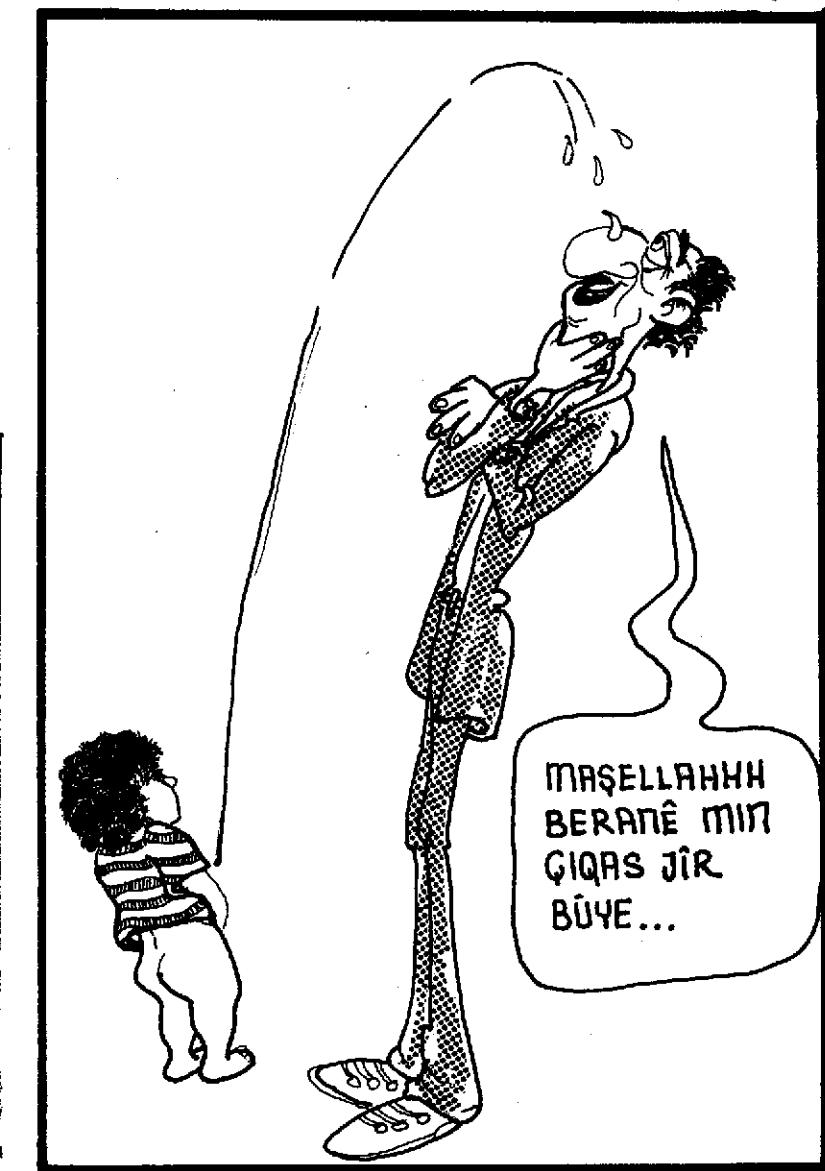
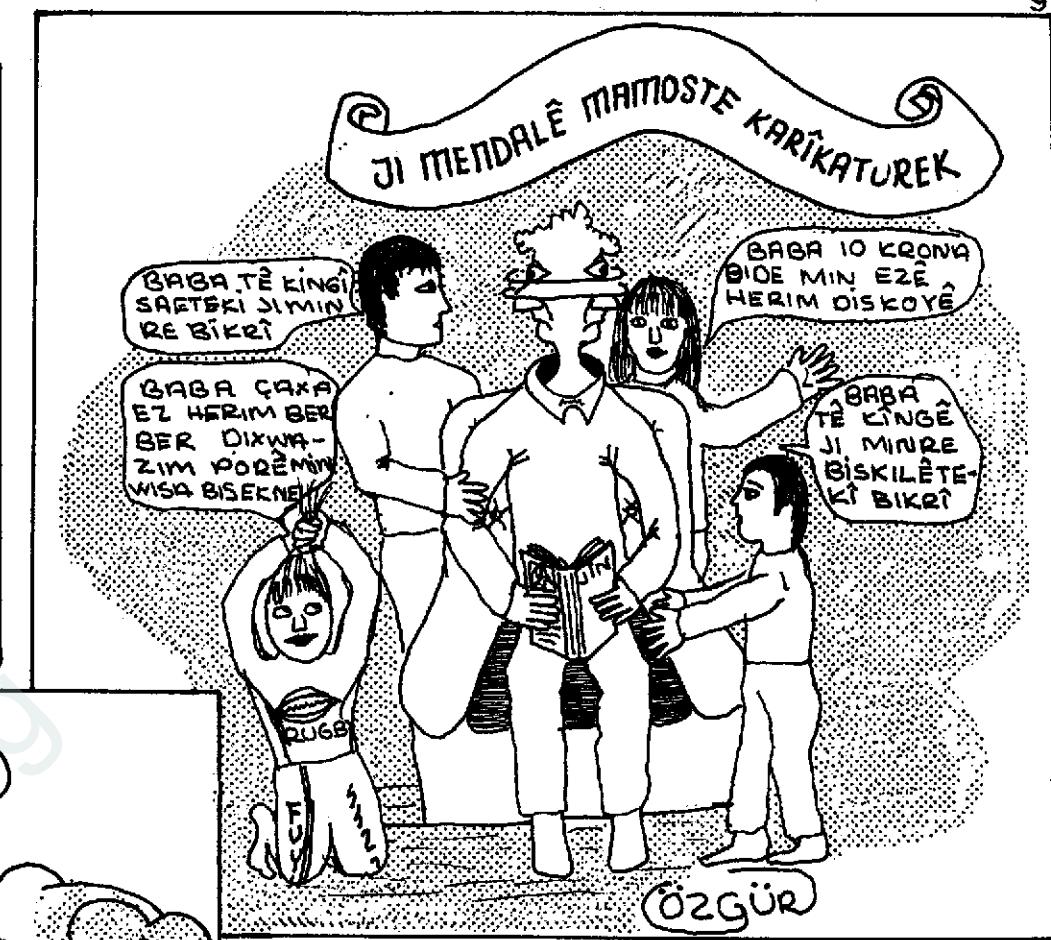
Bav:

"Diya te, van insanên li dora me hemû gel in."

Diherin malê, hemû radikevin. Bi şev nivê şevê Andersê biçük radibe dihere bi ser nivînê bavê xwe re disekine û bi denge kî hêli ban dike, dibêje:

"Ya hogir, zû ban gel ke istiqbal bi xwe de kiriye ji bîna mirov nikare di hundur de bimîne."





Seydayê Keles  
EM U DIJMIN



EMÊ ŞER BIKIN

...

Bi tang û bi top û bi balafira  
Dûman û dixanê emê çê bikin

Emê yek nehêlin, ji dijmin tevî  
Tofanek mezin her emê lê bikin

Ji salên berêve bi kînim li wan  
Çi tiştê ji me bê, emê tê bikin

Berlîn hilweşînin heta Londera  
Wekî leşkerê sor, emê lê bikin

Wasinton û Bonê bikin ceheneme  
Wî navê revoka, emê lê bikin

...

SEYDAYÊ KELES

Bi çap kirina vê pirtûkê, her çiqas  
em spas dikin ji WEŞANÊN ROJA NÛ re  
ku me agahdar kiriye li ser planêن  
Seydayê Keleş, Lê dîsa jî ji tîrsan  
xew nakeve çavêن me.

Seydayê minî Keleş, em zanîn tu  
keleşî. Lê kelesiya xwe di serêن me  
multeciyâن de necerbîne.

Tu bi xwe jî zanî bi sed hezaran  
Kurd û yêñ wek Kurd bi navê multecî  
tiyê li Almanya dijîn. Ji bo vê ye  
kê, berê tang û topêن xwe nede Ber  
lîn û Bonê. Ü tucarî jî xwe nêzîkî  
Stockholmê neke. Ji ber ku serekwe  
zîr, wezîr, partî û grubêن meyî Kur  
dan û WEŞANÊN ROJA NÛ bi xwe jî li  
vir dijîn. Welleh, bîlleh em derewa  
nakin. Eger tu ji me bawer nakî li  
ser pirtûka xwe a nû çap kirî binê  
re.

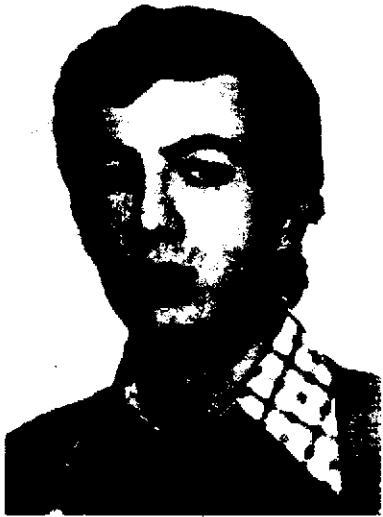
Lê ji bo cîhêñ din em ji te tu  
rîcayî nakin. Her çiqas li London  
hinek kakacan hebin jî, lê tu Û vîc  
danê xwe. Tu bi tang û topêن xwe an  
bi fasulye û nokêن xwe wan deran wî  
ran dikî, an jî dixî cehenem tu za  
nî.

Xwedê wan ji xezeba te biparêze.  
Amîn...

Zarukno razêن Seydayê Keleş hat!

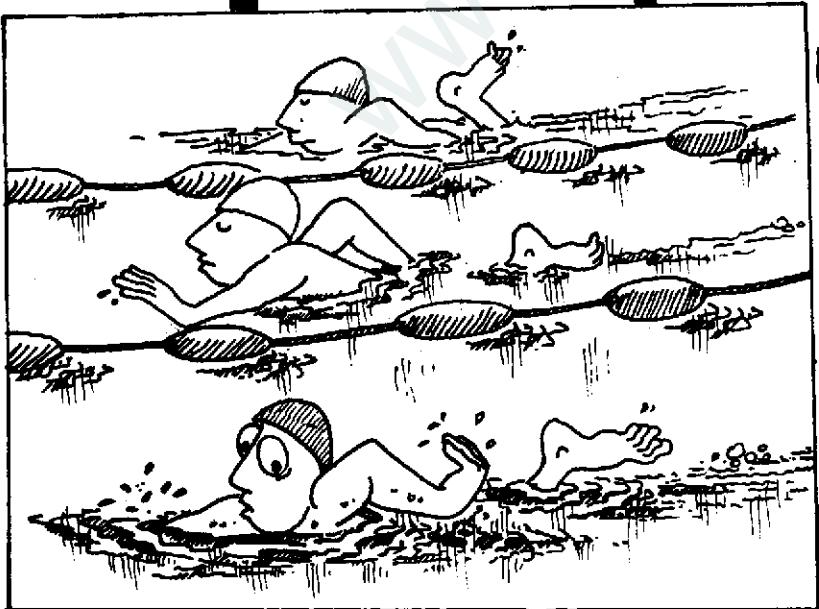
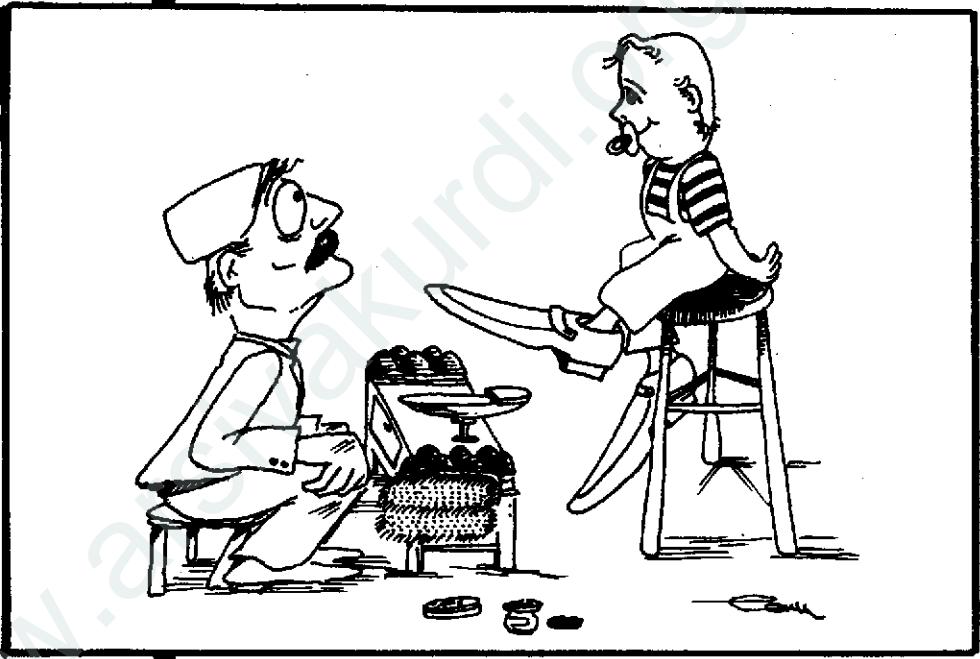
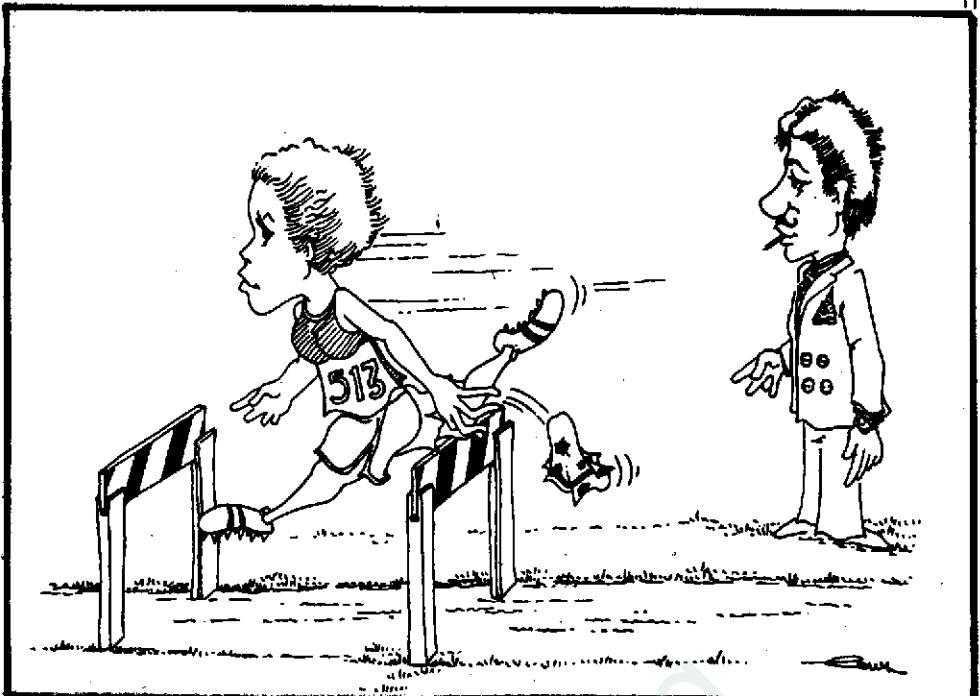
TSOT

Di vê hejmara TSOT'ê de jî, emê karîkaturîstekî li Kurdistana Turkiyê hatiye dînyê pêşkêşî we xwendevana bikin.



## Cem Kenan ÖNGÜ

Cem Kenan Öngü di 1951' de li Meletyê hat dînyê Muhasebe xelas kiriye. Bi navê "Kemikzadeler" pirtûkeka karîkatûa çap kir. Nuha di kovara "İktisadi Araşturma"yê de dixebite.



# ÇALIM ŞEWQİ

DI DİARKSİZMË DE HERKES WEKHEV... YEK XWE  
JI YEKÎ DIN MEZİNTIR NABÎPE.



İST WIŞT... İST WIŞT... ULAN JI MİN RE  
DIBÊJİN ÇALIM ŞEWQİ... HEYYYAT.. İST WIŞT

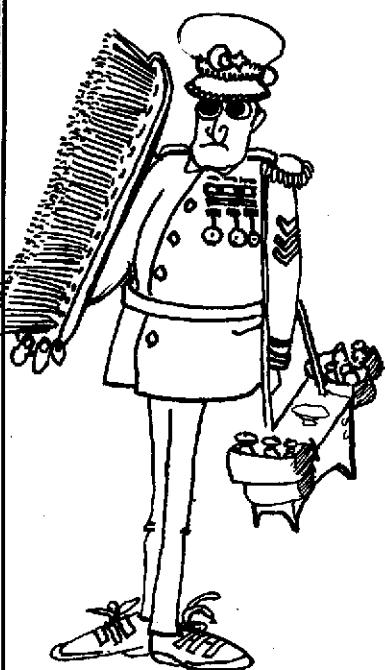


AGAHDArt



KU HÜN DIXWAZIN  
JI KOVARÊN KURDİ RE  
ABONE BİBİN, JI  
ZAHMETA XWE RE  
NAVNIŞANA XWE  
Lİ Vİ CİYÊ KU ME  
NİŞAN DAYE BI-  
NIVİSİNİM.  
SPAS

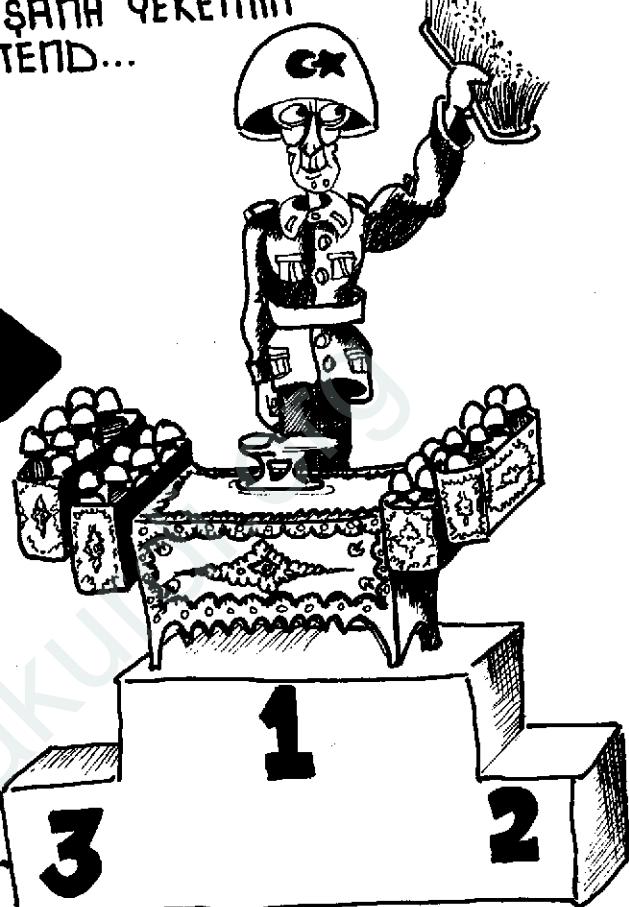
DI TETBIKATA  
NATOYÊ DE  
WAZÎFA MEZIM  
A ESKERÊN TIRK,  
BOYAXXIRINA  
SOLÊN AMERIKANI  
BÛ...



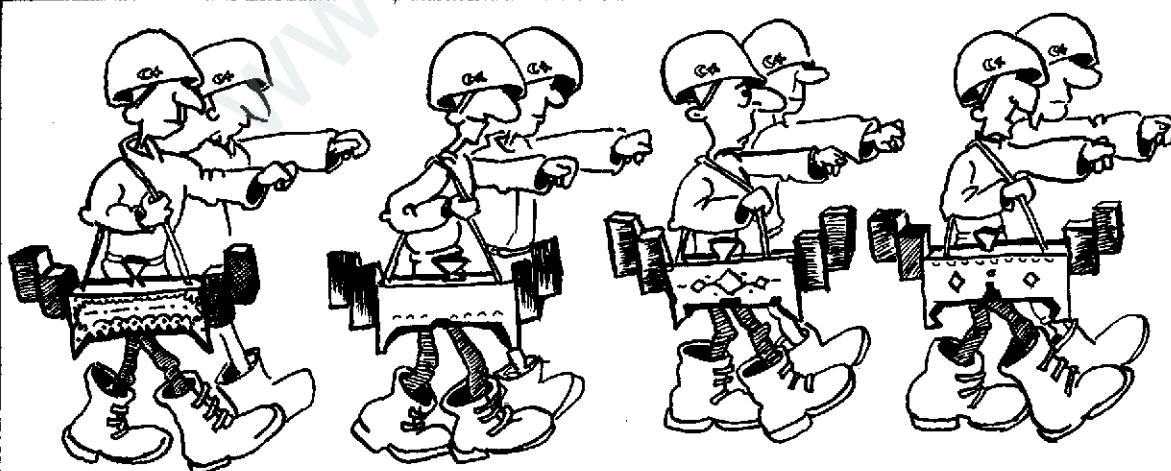
ASKERÊN TIRK DI  
SOL BOYAXXIRINÊ DE  
NîŞANA ÇEKETİN  
STEND...

Akhisar'daki  
NATO  
manevralarında,  
Mehmetçik,  
Amerikan  
askerinin  
ayakkabısını  
boyuyor.  
Boya, Türk  
askere 10,  
yabancı  
askere ise  
175 lira  
(25 sent).  
Mehmetçik  
ülkeye döviz  
kazandırıyor!

(SABAH'tan)



Dİ  
MERASIM  
ME  
MERASIM



VÊ RÜPELÊ DI VIR DE JÊKIN Û JI NAVNİŞANA JÊRÎN RE BİŞİNIN.

NAVNIŞAN: Milli Savunma Bakanlığı  
Personel İşler Müdürlüğü  
ANKARA / TURKIET

## PERÊN HÛR

Heciyê Bazargawur tu carfî ji tu kesi re pere hûr nedikir. Ku dexîla wî tije perên hûr bûna jî wexta yekî digot: "Xalê Hecî tu karî bi xêra xwe vî sed an bîst baknotî ji min re hûr bikî?", bersîva Heciyê me hazir bû.

-Na, na bi Xwedê û sê telaqê bê fitwe tune ye.

Cîranê Heciyê Bazargawur êdî bi bersîva Hecî zanibûn û ji ber ku Hecî hinekî giran dibihîst, cîranê wî lê fen dikirin. Pêncî an sed baknotî dixistin destêن xwe û diçûn ber deriyê dikanê û digotin:

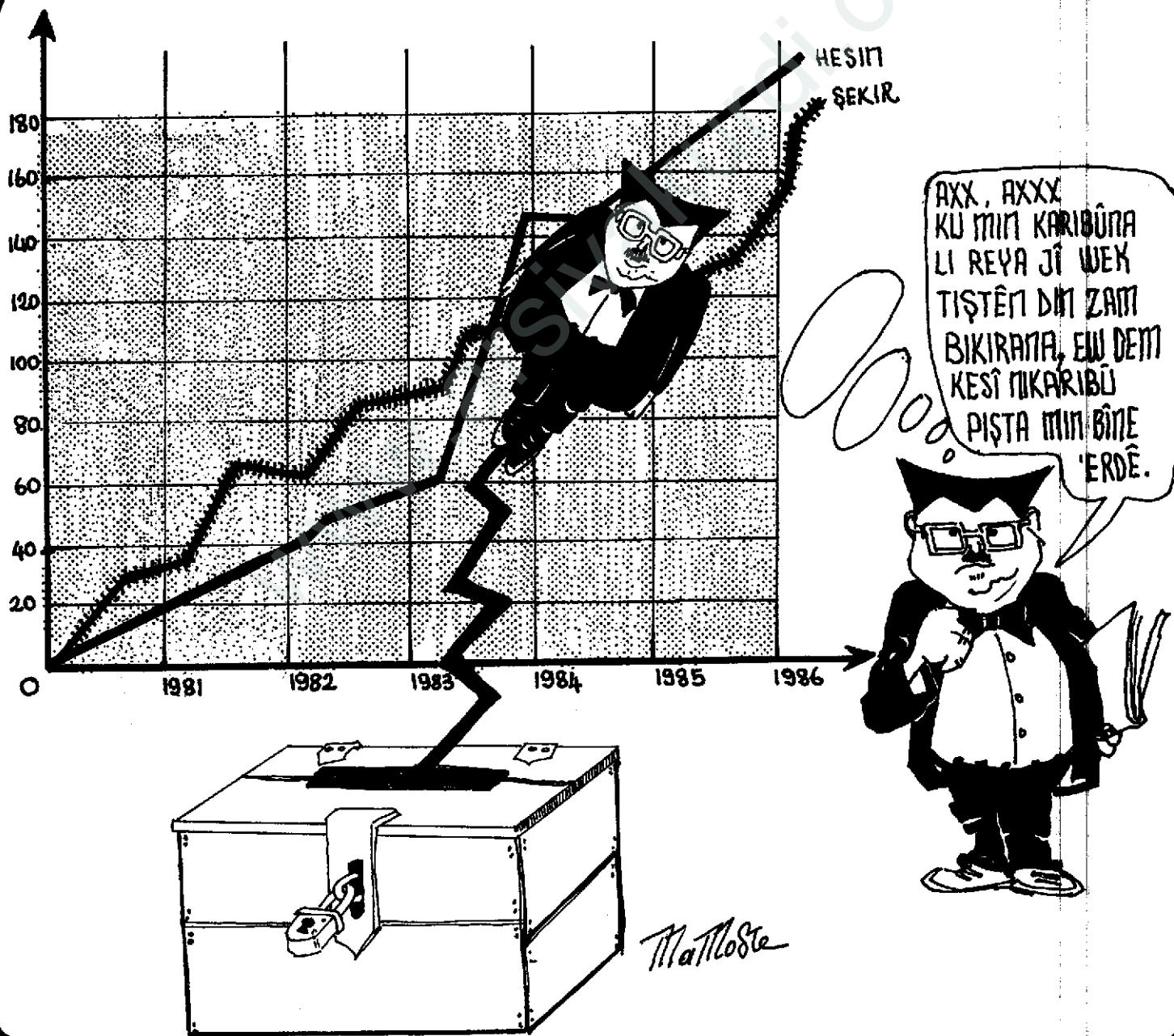
-Xalê Hecî, Xalê Hecî qet îmana te heye?

Ji Hecî wêtirê, jê perên hûr dixwazin û bi carêve bersîva wan dida:

-Na, na bi Xwedê û sê telaqê bê fitwe tuneye...

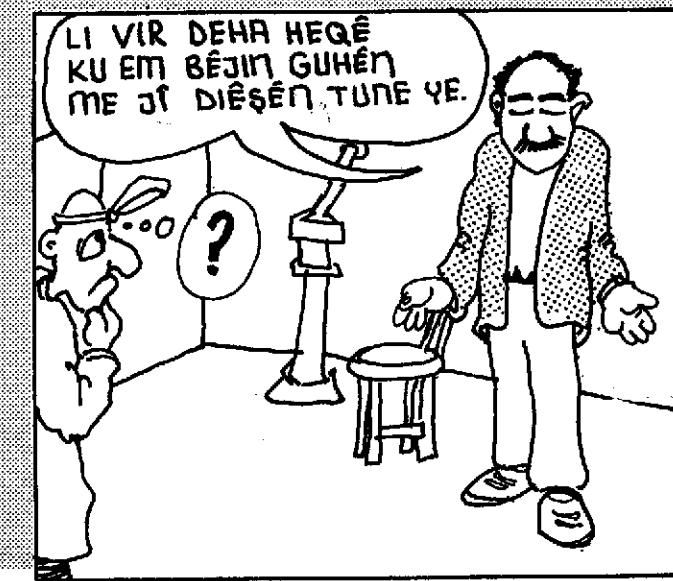
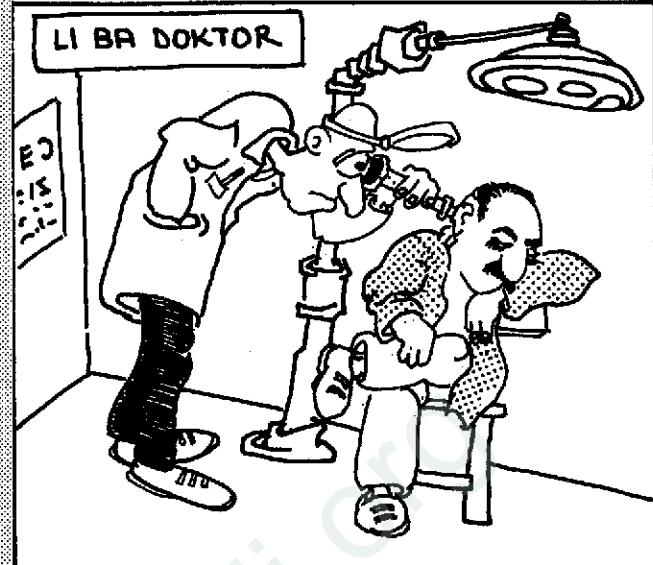


## HILBIJARTIN

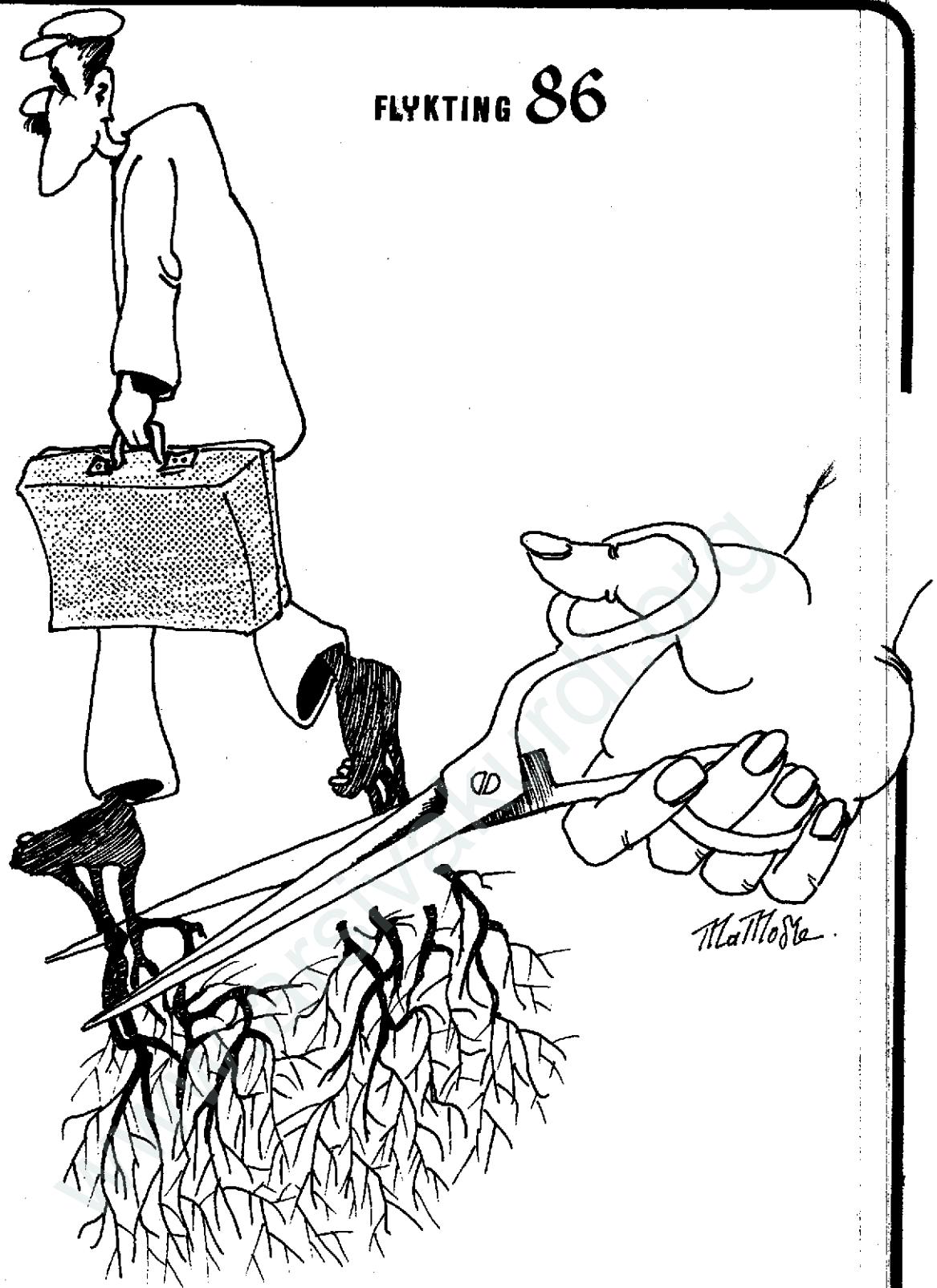


# QEHREMANI BE DAV

15



# FLYKTING 86



KOVARA KURDÎ A MIZAHÎ<sup>1</sup>  
HUMORISTISK KURDISK TIDNING  
JOURNAL HUMORISTIQUE KURDE

ANSVARIG UΤGIVARE

OCH REDAKTÖR

ADRESS

BUHAYÊ WÊ / PRIS

: MAMOSTE

: c/o Gezgin, Axbyplan 5, 163 73 SPÅNGA

TFN: 08/760 81 23 POSTGIRO: 496 03 75-6

: 10 Skr, 10 Ff, 3 DM. PRENUMERATION 70 Skr

ISSN: 0283-099X